

14663.1
981230

June 2, 1965

My dear Mercedes:

Thank you for your letter of May 6th. The reason you have not heard from me is because I had to take off for London very suddenly because of the death of a very good friend. I have only recently returned and found your letter waiting for me.

I have done a rough draft of the translation of the article on "Los Ojos de Bambu" by Latchum. I did this while I was in London, but unfortunately several of the lines in the "recorte" you gave me are completely illegible due to poor printing. If you would send me a new copy of that clipping, I could finish this and give a copy to Joan Daves and, of course, send it to you for any changes in the translation.

Regarding the pages you suggested to be translated from your novel as a kind of "muestras" (pages 39 through 42), I have also done a very rough draft of those. However, I have many questions to ask you and perhaps it would be much better for the student you spoke of to send up her translation, this way we can work more closely with you. I would be very happy to go over them carefully if you would like me to, before they are submitted to publishers.

I am very happy you are working on a new novel and I am looking forward to reading it, I know it will be as successful as your other works.

It was a great disappointment to me not to be able to return to Chile in March, but it seems that funds were not available.

I was able to make good contacts with the Penguin Publishers in London, and they are increasingly interested in publishing works from Latin America.

Since I can not return to Chile for a time, I plan to use this period to put out the book of translations of Gabriels's poetry. So, you know I will be here in Pound Ridge and if I can help you in any way please let me know, and don't hesitate to write me. I feel so confident that your books will be of great interest to the American readers.

**[Carta] 1965 June 2, [Estados Unidos] [a] My dear Mercedes
[manuscrito] Doris Dana.**

AUTORÍA

Autor secundario:Valdivieso, Mercedes, 1926-1993

FORMATO

Manuscrito

DATOS DE PUBLICACIÓN

[Carta] 1965 June 2, [Estados Unidos] [a] My dear Mercedes [manuscrito] Doris Dana. 2 h. ; 28 cm.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile

Mapa